

ДОГОВІР №МОД-901

м. Вознесенськ

«02» листопада 2023 р.

Комунальне підприємство «Санітарна очистка міста» (КП «СОМ») далі - «Покупець», в особі директора Середи Олексія Сергійовича, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю «КВОРУМ-НАФТА», в особі т.в.о. Генерального директора Бабаріки Валерія Станиславовича, що діє на підставі Наказу №84-К/ТМ/ВП від 24.10.2023 р. та Статуту, з іншої сторони, далі - «Постачальник», разом - Сторони, уклали цей договір (далі - Договір) про таке:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1 Постачальник зобов'язується поставити Покупцю дизельне паливо (ДП-Л-Євро5-В0) (СРV за ДК 021:2015 – 09130000-9 Нафта і дистилати), що іменується надалі Товар, а Покупець зобов'язується прийняти і сплатити його вартість в порядку і на умовах, передбачених цим Договором.

1.2 Найменування, ціна за одиницю, кількість, технічні та інші вимоги визначені у Додатку №1 (Специфікація) до Договору.

1.3 Постачальник гарантує, що укладення та виконання ним цього Договору не суперечить нормам чинного законодавства України та установчим документам Постачальника.

1.4 Умови цього Договору викладені Сторонами у відповідності до вимог Міжнародних правил тлумачення торговельних термінів «Інкотермс» (в редакції 2020 року), які застосовуються із урахуванням особливостей, що впливають з умов цього Договору.

2. ЯКІСТЬ ТОВАРУ

2.1 Товар, що поставляється повинен, відповідати технічним умовам виробника, всім технічним стандартам і правилам, встановленим чинним законодавством України для даного виду Товару та Договором. Документи, що підтверджують якість Товару повинні бути складені українською мовою. У разі складання документів іноземною мовою обов'язково надається переклад, виконаний офіційним перекладачем.

2.2 Постачальник підтверджує, що на момент поставки Товар, який передається Покупцю за Договором, перебуває у власності Постачальника, не перебуває під арештом чи іншою заборорою, не викрадений, щодо нього не ведуться судові чи інші спори, він не переданий у заставу, не переданий як внесок до статутного фонду юридичних осіб, не перебуває у податковій заставі, та не обтяжений у інший спосіб, щодо нього відсутні майнові права третіх осіб.

2.3 Передача та прийом Товару за кількістю та якістю проводиться Сторонами відповідно до Інструкції про порядок приймання, транспортування, зберігання, відпуску та обліку нафти і нафтопродуктів на підприємствах і організаціях України, затвердженої Наказом Мінпаливенерго України, Мінтрансв'язку України, Мінекономіки України та Держспоживстандарту України від 20 травня 2008 року №281/171/578/155.

2.4 У випадку поставки неякісного Товару Постачальник, зобов'язаний замінити неякісний Товар на якісний своїми силами за власний рахунок, протягом строку, зазначеного Покупцем у претензії.

2.5 Всі витрати, які пов'язані з заміною Товару, виконанням інших гарантійних обов'язків, або розпорядженням Товару у разі відмови Покупця від Договору здійснюються Постачальником власними силами і за власний рахунок.

3. ЦІНА, ЗАГАЛЬНА СУМА ДОГОВОРУ

3.1 Ціна цього Договору становить – 776850,00 грн. (сімсот сімдесят шість тисяч вісімсот п'ятдесят гривень 00 копійок), у тому числі ПДВ – 129475,00 грн. (сто двадцять дев'ять тисяч чотириста сімдесят п'ять гривень 00 копійок).

3.2 Остаточна загальна сума цього Договору складається з суми вартості однієї партії Товару, оплачених Покупцем впродовж строку дії цього Договору на підставі підписаної уповноваженими представниками та скріпленими печатками обох Сторін видаткової накладної.

3.3. У випадку зміни податкового законодавства види та ставки податків будуть застосовуватися відповідно до таких змін шляхом укладання відповідної додаткової угоди.

3.4 Обсяги закупівлі Товару можуть бути зменшені залежно від реального фінансування видатків або виробничих потреб Покупця та у випадках, передбачених законодавством України. Невибірка Покупцем заявленої кількості товару не буде вважатися порушенням Покупцем зобов'язань по Договору і не тягне за собою відповідальності за порушення виконання зобов'язань по Договору.

4. ПОРЯДОК ЗДІЙСНЕННЯ ОПЛАТИ

4.1 Оплата Товару проводиться згідно виставленого Постачальником рахунку (рахунку - фактури).

4.2 Покупець здійснює оплату фактично отриманого Товару протягом 30 (тридцять) робочих днів з моменту поставки Товару та отримання рахунку.

4.3 Покупець проводить оплату Товару в безготівковій формі, в національній валюті України, шляхом перерахування грошових коштів на поточний рахунок Постачальника. Оплата повинна проводитися з обов'язковим посиланням в рахунках і платіжних дорученнях на номер даного Договору. Усі платіжні документи за даним Договором оформлюються з дотриманням вимог чинного законодавства України.

4.4 Розрахунки за поставлений Товар здійснюються відповідно до діючого законодавства України (у т.ч. підзаконних, регуляторних актів України тощо). У разі, якщо затримка здійснення оплати Товару відбувається у зв'язку з необхідністю виконання Покупцем вищезазначених нормативних документів або інших поважних причин, що спричинили таку затримку, оплата здійснюється протягом 5 (п'яти) банківських днів з дати отримання Покупцем можливості фінансування закупівлі. Сторони досягли згоди у тому, що протягом всього періоду затримки здійснення оплати, з наведених підстав до Покупця не можуть застосовуватись штрафні санкції за порушення строків оплати Товару.

4.5 Статус Сторін як платників податків:

Покупець є платником податку на прибуток та податку на додану вартість на загальних підставах, установлених діючим податковим законодавством України.

Постачальник є платником платник податку на прибуток на загальних підставах.

5. УМОВИ ПОСТАВКИ ТОВАРУ

5.1 Постачальник, протягом 5 (п'яти) робочих днів з дня отримання заявки Покупця, поставляє Покупцеві Товар у повній відповідності до наданої заявки. Товар приймається в робочий час та в робочі дні тижня (понеділок - п'ятниця з 8.00 до 17.00).

5.2 Місце поставки – база Покупця: 56500, Миколаївська обл., м. Вознесенськ, вул. Михайлівська, 2. Поставка партії Товару здійснюється силами, засобами та за рахунок Постачальника на умовах DDP (база КП «СОМ»).

5.3 Постачальник не пізніше ніж за 24 (двадцять чотири) години до моменту прибуття Товару до місця поставки повідомляє про це Покупця. В'їзд на територію Покупця із Товаром що поставляється, Постачальник повинен здійснювати без транзитного вантажу.

5.4 Під час поставки Товару Постачальник надає Покупцю оригінали наступних документів: рахунок-фактуру, товарно-транспортну накладну, 2 (два) примірники видаткової накладної із зазначенням коду товару згідно УКТ ЗЕД (не менше 4 знаків), копії документів, які підтверджують якість Товару, а також пред'являє Покупцю паспорт на автоцистерну (свідоцтво про калібрування). Ненадання зазначених документів є підставою для відмови Покупця від прийняття Товару. При цьому Товар вважається непоставленим, з наслідками, передбаченими п.п. 7.2 Договору.

5.5 У випадку поставки неякісного Товару, або відсутності відповідних документів (або їх частини) на момент приймання Товару Покупцем, Товар вважається не поставленим, з наслідками, передбаченими п.п. 7.2, 7.3 Договору.

5.6 Товар вважається переданим Постачальником та прийнятим Покупцем за кількістю згідно з товаросупровідними документами, за якістю - згідно з документами, що засвідчують якість Товару, після підписання видаткової накладної. У накладній в обов'язковому порядку Постачальник зобов'язаний вказати номер и дату Договору на підставі якого поставляється Товар. Право власності на Товар переходить до Покупця, в момент приймання Товару на складі Покупця, що підтверджується підписанням уповноваженим представником Покупця видаткової накладної з зазначенням дати фактичного приймання Товару..

5.7 Транспорт Постачальника має бути забезпечений засобами пожежогасіння відповідно до Правил пожежної безпеки для підприємств і організацій автомобільного транспорту України, затверджених наказом Міністерства інфраструктури України від 21.01.2015 № 11.

5.8 Приймання Товару проводиться згідно свідоцтва про калібрування цистерни.

6. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

6.1 Покупець зобов'язаний:

6.1.1 Прийняти поставлений Товар у відповідності до наданої заявки на умовах установлених цим Договором;

6.1.2 Здійснювати оплату фактично отриманого Товару на умовах установлених цим Договором.

6.2 Покупець має право:

6.2.1 Контролювати поставку Товару у строки, встановлені цим Договором;

6.3 Постачальник зобов'язаний:

6.3.1 Забезпечити поставку Товару на умовах установлених цим Договором;

6.3.2 Надати Покупцю податкові накладні, складені належним чином, оформлені та зареєстровані в Єдиному реєстрі податкових накладних (далі – ЄРПН) у встановлений законодавством України строк. Податкова накладна надається за допомогою програмного забезпечення «М.Е.Дос», або іншої спеціалізованої програми на електронну адресу: kpsom@ukr.net виключно в електронній формі після її реєстрації в ЄРПН;

6.3.3 Під час поставки Товару за Договором на території Покупця нести повну відповідальність за дотримання своїми працівниками діючих у Покупця локальних нормативних актів, в тому числі, але не виключно правил внутрішнього розпорядку, охорони праці та екологічної безпеки, прийнятих у Покупця.

6.3.4 В повному обсязі відшкодувати збитки, завдані працівниками Постачальника майну Покупця під час поставки Товару та/або під час перебування на території Покупця.

6.4 Постачальник має право:

6.4.1 Отримувати оплату за поставлений Товар на умовах установлених цим Договором;

6.4.2 На дострокову поставку Товару за письмовим погодженням з Покупцем.

7. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

7.1. У разі невиконання або неналежного виконання своїх зобов'язань за цим Договором винна Сторона несе відповідальність перед іншою стороною на умовах, передбачених законодавством України та цим Договором.

7.2 За порушення Постачальником строку виконання зобов'язання Покупець має право стягнути з Постачальника пеню у розмірі 0,1% від вартості Товару, з якого допущено прострочення виконання за кожний день прострочення, а за прострочення понад 30 (тридцять) днів має право додатково стягнути штраф у розмірі 7 (семи) відсотків вказаної вартості.

7.3 За порушення Постачальником умов зобов'язання щодо якості (комплектності) Товару Покупець має право стягнути штраф у розмірі двадцяти відсотків вартості неякісного (некомплектного) Товару.

7.4 За порушення Покупцем строків оплати, зазначених у Договорі Постачальник може стягнути з Покупця пеню у розмірі 0,5% облікової ставки НБУ, діючої на день платежу від простроченої суми за кожний день прострочення, але не більше ніж за 1 (один) місяць з моменту прострочення.

7.5 Постачальник зобов'язаний сплатити Покупцеві суму штрафу та/або пені, визначену цим розділом Договору, протягом 5 (п'яти) календарних днів з моменту отримання ним відповідної письмової вимоги або в інший термін узгоджений Сторонами.

7.6 Покупець за невиконання або неналежне виконання умов Договору має право застосувати до Постачальника таку оперативно-господарську санкцію, як відмова від встановлення на майбутнє господарських відносин.

8. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ

8.1 Жодна із Сторін цього Договору не несе відповідальності перед іншою Стороною за невиконання або за неналежне виконання своїх зобов'язань внаслідок дії обставин непереборної сили у тій мірі, у якій таке невиконання або не належне виконання не можуть бути віднесені за рахунок вини або недогляду Сторони, яка посиляється на невиконання або не належне виконання своїх зобов'язань за Договором, у зв'язку з дією обставин непереборної сили.

8.2 Використане поняття дії обставин непереборної сили означає випадки, які не піддаються розумному контролю Сторони, яка проголошує обставини непереборної сили, в тому числі, але не обмежуючись такими подіями, як: блокада, ембарго, випадки громадянської непокорі працівників або будь-які закони, декларації, норми, вказівки та декрети, що видані державними органами та знаходяться під їх контролем.

Сторони погодилися, що оскільки цей Договір укладається в умовах вже запровадженого на території України воєнного стану, сам факт військової агресії Російської Федерації проти України, що став причиною введення воєнного стану, який Торгово-промислова палата України визнала форс-мажорною обставиною (лист від 28.02.2022 року № 2024/02.0-7.1), а також її прояви (обстріли, знищення майна, тощо) без наявності доказів існування обставин, що об'єктивно унеможливають безпосереднє виконання Сторонами договірних зобов'язань, не є для цілей цього Договору форс-мажорними обставинами і підставою для зупинення виконання цього Договору та збільшення терміну виконання зобов'язань встановленим Договором.

8.3 У випадку настання обставин непереборної сили строк виконання зобов'язань за Договором призупиняється на той час, протягом якого будуть діяти такі обставини, з подальшим поновленням. Якщо такі обставини та їх наслідки тривають більше 30 (тридцяти) днів, Сторони мають право розірвати договір в односторонньому порядку, письмово повідомивши про це іншу Сторону за 10 календарних днів до дати розірвання.

8.4 Сторона, для якої настала неможливість виконання зобов'язань за Договором, повинна про настання таких обставин повідомити іншу Сторону у письмовій формі, протягом 14 календарних днів з моменту їх виникнення.

8.5 Належним доказом наявності зазначених вище обставин та їх тривалості є відповідні документи, що видаються торгово-промисловою палатою або іншим компетентним органом держави.

8.6 Неповідомлення або несвочасне повідомлення позбавляє Сторону права посилатися на будь-яку вищезазначену обставину як на підставу для звільнення від відповідальності за невиконання або за неналежне виконання зобов'язань за цим Договором.

9. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

9.1 У випадку виникнення спорів або розбіжностей Сторони зобов'язуються вирішувати їх шляхом переговорів та листування.

9.2. Спори і розбіжності, що не вдалося врегулювати шляхом переговорів та листування, вирішуються в судовому порядку згідно чинного законодавства України.

10. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ

10.1 Цей Договір набирає чинності з моменту підписання Сторонами та скріплення печатками Сторін і діє до 31.12.2023 року включно, а в частині взаєморозрахунків та гарантійних зобов'язань до їх повного виконання. Факт виконання Договору та відсутності претензій Сторін одна до одної підтверджує підписаний Сторонами акт звірки за результатами виконання всіх зобов'язань.

10.2 Закінчення строку дії Договору не звільняє Сторони від відповідальності за його порушення, яке мало місце під час дії Договору.

11. ПОРЯДОК ЗМІНИ УМОВ ДОГОВОРУ

11.1 Істотні умови Договору не можуть змінюватися після його підписання до виконання зобов'язань Сторонами в повному обсязі, крім наступних випадків, а саме:

- 1) зменшення обсягів закупівлі, зокрема з урахуванням фактичного обсягу видатків Покупця;
- 2) погодження зміни ціни за одиницю Товару в Договорі у разі коливання ціни такого Товару на ринку, що відбулося з моменту укладення Договору або останнього внесення змін до Договору в частині зміни ціни за одиницю Товару. Зміна ціни за одиницю Товару здійснюється пропорційно коливанню ціни такого Товару на ринку (відсоток збільшення ціни за одиницю Товару не може перевищувати відсоток коливання (збільшення) ціни такого Товару на ринку) за умови документального підтвердження такого коливання та не повинна призвести до збільшення суми, визначеної в Договорі на момент його укладення;
- 3) покращення якості предмета закупівлі за умови, що таке покращення не призведе до збільшення суми, визначеної в Договорі;
- 4) продовження строку дії Договору та строку виконання зобов'язань щодо передачі Товару у разі виникнення документально підтверджених об'єктивних обставин, що спричинили таке продовження, у тому числі обставин непереборної сили, затримки фінансування витрат Покупця, за умови, що такі зміни не призведуть до збільшення суми, визначеної в Договорі;
- 5) погодження зміни ціни в Договорі про закупівлю в бік зменшення (без зміни кількості (обсягу) та якості Товару);
- 6) зміни ціни в Договорі про закупівлю у зв'язку з зміною ставок податків і зборів та/або зміною умов щодо надання пільг з оподаткування – пропорційно до зміни таких ставок та/або пільг з оподаткування, а також у зв'язку з зміною системи оподаткування пропорційно до зміни податкового навантаження внаслідок зміни системи оподаткування;
- 7) зміни встановленого згідно із законодавством органами державної статистики індексу споживчих цін, зміни курсу іноземної валюти, зміни біржових котирувань або показників Platts, ARGUS, регульованих цін (тарифів), нормативів, середньозважених цін на електроенергію на ринку "на добу наперед", що застосовуються в Договорі, у разі встановлення в Договорі порядку зміни ціни;
- 8) продовження дії Договору на строк, достатній для проведення процедури закупівлі на початку наступного року, в обсязі, що не перевищує 20 відсотків суми, визначеної в Договорі, укладеному в попередньому році, якщо видатки на цю мету затверджено в установленому порядку.

11.2 Якщо після укладення Договору у Покупця виникла необхідність у постачанні додаткового обсягу Товару тим самим Постачальником, якщо в разі зміни Постачальника Покупець буде вимушений придбати Товар з іншими технічними характеристиками, що призведе до виникнення несумісності, пов'язаної з експлуатацією і технічним обслуговуванням, або у разі, коли така закупівля зумовлена змінами до галузевих стандартів у сфері охорони здоров'я. Закупівля додаткового обсягу Товару у того самого Постачальника здійснюється протягом трьох років після укладення Договору, якщо загальна вартість такого постачання не перевищує 50 відсотків ціни Договору.

12. АНТИКОРУПЦІЙНЕ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

12.1 Сторони визнають та підтверджують свою повну нетерпимість до діянь, предметом яких є неправомірна вигода, зокрема й до корупції, та передбачають повну заборону неправомірних вигод та здійснення виплат за сприяння або спрощення формальностей у зв'язку з господарською діяльністю, забезпечення швидшого вирішення будь-яких питань.

12.2 Сторони керуються у своїй господарській діяльності антикорупційним законодавством України і розробленими на його основі антикорупційними програмами, спрямованими на боротьбу з діями, предметом яких є неправомірна вигода, зокрема й корупцією.

12.3 Сторони гарантують, що їм самим та їхнім працівникам заборонено пропонувати, давати або обіцяти надати будь-яку неправомірну вигоду (грошові кошти, цінні подарунки тощо) будь-яким особам (зокрема й службовим особам, уповноваженим особам юридичних осіб, державним службовцям), а також вимагати отримання, приймати або погоджуватися прийняти від будь-якої особи, прямо чи опосередковано, будь-яку неправомірну вигоду (грошові кошти, цінні подарунки тощо).

12.4 Сторони гарантують здійснення належного розгляду по представленим в межах виконання цього Договору фактам порушень антикорупційного законодавства з дотриманням принципів конфіденційності та застосування ефективних заходів щодо усунення практичних труднощів та запобігання можливих конфліктних ситуацій.

12.5 Сторони гарантують повну конфіденційність з питань виконання антикорупційних умов цього Договору, а також відсутність негативних наслідків як для Сторони-заявника в цілому, так і для конкретних працівників Сторони-заявника, які повідомили про факт порушень.

13. ІНШІ УМОВИ

13.1 Зміни та доповнення до Договору можуть бути внесені в порядку, передбаченому чинним законодавством України, тільки за домовленістю Сторін, що оформлюється додатковими угодами до цього Договору, які є його невід'ємною частиною, з урахування особливостей передбачених цим розділом Договору.

13.2 Дія Договору може бути припинена достроково в будь-який час за взаємною згодою Сторін.

13.3 Договір може бути розірваний Покупцем в односторонньому порядку у разі невиконання або неналежного виконання Постачальником своїх зобов'язань (в тому числі але не виключно поставка неякісного, некомплектного Товару) за Договором, про що він повідомляє Постачальника шляхом направлення листа не менше ніж за 20 (двадцять) календарних днів до передбачуваної дати розірвання Договору.

13.4 Сторони домовились, що узгодження змін реквізитів проводиться шляхом обміну офіційними листами з наданням належним чином завірених копій підтверджуючих документів.

13.5 Сторона несе повну відповідальність за правильність вказаних нею у Договорі реквізитів та зобов'язується своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення несе ризик настання пов'язаних із цим несприятливих наслідків.

13.6 Усі правовідносини Сторін, що виникають з цього Договору та не врегульовані ним, регламентуються відповідними нормами чинного законодавства України.

13.7 Усі повідомлення, що пов'язані з виконанням цього Договору, вважаються переданими однією Стороною іншій Стороні офіційно та відповідно до умов цього Договору, якщо вони направлені поштою (в тому числі електронною поштою), засобами факсимільного зв'язку або передані особисто під підпис уповноваженим представником Сторін. Доказом відправлення електронною поштою документів є звіт сервера Покупця про надіслання повідомлення, а його змісту – зміст документа в електронній скриньці Покупця.

13.8 Договір складений при повному розумінні Сторонами його умов та термінології українською мовою у двох автентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу, - по одному для кожної із Сторін.

14. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

14.1 Невід'ємною частиною Договору є:

14.1.1 Додаток №1 - Специфікація.

15. МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ ТА БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ СТОРІН:

«ПОКУПЕЦЬ»

КП «СОМ»

56500, Миколаївська обл., м. Вознесенськ,
вул. Михайлівська, 2

IBAN UA 428201720344370004000043950

УДКС.У м. Київ

ЄДРПОУ 32313770

ПІН 323137714061

Свідоцтво платника ПДВ

№ 100014586

e-mail: kpsom@ukr.net

«ПОСТАЧАЛЬНИК»

ТОВ «КВОРУМ-НАФТА»

(платник податку на прибуток на загальних
підставах)

Юр. адреса 54003 Миколаївська обл., м.

Миколаїв вул. Гречишнікова 6.52В

Поштова адреса 54003, м. Миколаїв вул.

Гречишнікова 6.52В

ЄДРПОУ 32938047

ПІН 329380414036

р/р UA113808050000000026006521149 в АТ

«Райффайзен Банк» м. Київ

МФО 380805

IBAN UA 613005280000026004455037916

АТ «ОТП Банк» у м. Києві

МФО 300528

Тел (0512)55-40-69

e-mail: info@kvorum.mk.ua

Директор КП «СОМ»

М.П.

Олексій СЕРЕДА

Т.в.о. Генерального директора

Валерій БАБАРІКА /

М.П.

№1

Додаток № 1
до Договору №МОД-901
від «02» листопада 2023 р.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

№	Найменування товару	Кількість	Одиниця виміру	Ціна за одиницю, грн. без ПДВ	Загальна вартість, грн. без ПДВ
1	Паливо дизельне ДП-Л-Євро5-В0	15000	л	43,158	647375,00
Загальна вартість, грн. без ПДВ, грн.					647375,00
ПДВ (20%), грн.					129475,00
Загальна вартість, грн. з ПДВ, грн.					776850,00

«ПОКУПЕЦЬ»
КП «СОМ»

56500, Миколаївська обл., м. Вознесенськ,
вул. Михайлівська, 2

IBAN UA 128201720344370004000043950
УРКСУ м. Київ

ЄДРПОУ 32313770

ПІН 323137714061

Свідоцтво платника ПДВ

№ 100014586

e-mail: kpsom@ukr.net

«ПОСТАЧАЛЬНИК»

ТОВ «КВОРУМ-НАФТА»

(платник податку на прибуток на загальних підставах)

Юр. адреса 54003 Миколаївська обл., м.

Миколаїв вул. Гречишнікова 6.52В

Поштова адреса 54003, м. Миколаїв вул.

Гречишнікова 6.52В

ЄДРПОУ 32938047

ПІН 329380414036

р/р UA113808050000000026006521149 в АТ

«Райффайзен Банк» м. Київ

МФО 380805

IBAN UA 613005280000026004455037916

АТ «ОТП Банк» у м. Києві

МФО 300528

Тел (0512)55-40-69

e-mail: info@kvorum.mk.ua

Директор КП «СОМ»

Олександр СЕРЕДА

М.П.



Т.в.о. Генерального директора

Валерій БАБАРІКА

М.П.

